

**beko**

## **Mašina za pranje veša**

Uputstvo za upotrebu



B3WFT59225W

2820530805/ SR/ / 4.7.2024. 11:14

CE



## **Prvo pročitajte ovo korisničko uputstvo!**

---

Poštovani kupci,

Hvala što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete na najbolji mogući način iskoristiti svoj uređaj koji je napravljen sa visokim kvalitetom i vrhunskom tehnologijom. Iz tog razloga, pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i sve druge prateće dokumente pažljivo pre korišćenja proizvoda.

Pratite uputstva obraćajući pažnju na sve informacije i upozorenja navedena u uputstvu za upotrebu. Na taj način štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako ovaj uređaj predate trećem licu, priložite i ovo uputstvo za upotrebu. Uslovi garancije, načini korišćenja i rešavanja problema za vaš proizvod navedeni su u ovom priručniku.

### **Simboli i definicije**

Sledeći simboli se koriste u uputstvu za korisnike:

	Opasnost koja bi mogla za rezultat imati smrt ili ozledu.
	Važne informacije i korisni saveti u vezi sa upotrebotom.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu!
	Reciklabilni materijali.
	Upozorenje na vrele površine.
<b>UPOZORENJE</b>	Opasnost koja može za rezultat imati materijalnu štetu na proizvodu ili okolini.

## Pregled sadržaja

<b>1 Bezbednosna uputstva .....</b>	<b>4</b>	6.5 Programi.....	24
1.1 Predviđena namena .....	4	6.6 Izbor temperaturе .....	27
1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca.....	4	6.7 Odabir brzine centrifuge .....	27
1.3 Električna bezbednost.....	5	6.8 Odabir pomoćne funkcije .....	28
1.4 Bezbednost pri rukovanju .....	6	6.8.1 Dodatne funkcije .....	28
1.5 Bezbednost pri ugradnji .....	6	6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde.....	29
1.6 Bezbednost rukovanja.....	8	6.9 Vreme završetka .....	30
1.7 Bezbednost pri održavanju i čišćenju .....	9	6.10 Pokretanje programa .....	31
<b>2 Važna uputstva za životnu sredinu ..</b>	<b>10</b>	6.11 Zaključavanje vrata za punjenje veša .....	32
2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom.....	10	6.12 Promena odabira nakon početka programa .....	32
2.2 Informacije o ambalaži .....	10	6.13 Otkazivanje programa .....	33
<b>3 Tehničke specifikacije .....</b>	<b>11</b>	6.14 Završetak programa .....	33
<b>4 Instalacija .....</b>	<b>12</b>	6.15 Funkcija HomeWhiz i Funkcija daljinskog upravljanja.....	33
4.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju.....	12	6.15.1 Podešavanje HomeWhiz.....	34
4.2 Montaža poklopaca donje ploče ..	12	6.15.2 Podešavanje mašine za pranje veša koja je povezana na nečiji drugo nalog.....	35
4.3 Skidanje bezbednosnih transportnih vijaka.....	13	6.15.3 Funkcija daljinskog upravljača i njeno korišćenje .....	36
4.4 Povezivanje na vodovodnu mrežu ..	13	6.15.4 Rešavanje problema .....	36
4.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom .....	14	<b>7 Održavanje i čišćenje .....</b>	<b>37</b>
4.6 Podešavanje postolja.....	14	7.1 Čišćenje fioke za deterdžent.....	37
4.7 Priključivanje na izvor električne energije.....	14	7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja .....	37
4.8 Pokretanje .....	15	7.3 Čišćenje kućišta i kontrolne ploče .....	38
<b>5 Preliminarna priprema .....</b>	<b>15</b>	7.4 Čišćenje filtera za dovod vode.....	38
5.1 Sortiranje veša .....	15	7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe .....	38
5.2 Priprema veša za pranje .....	15	<b>8 Rešavanje problema.....</b>	<b>39</b>
5.3 Saveti za uštedu energije i vode...	16	<b>9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE .....</b>	<b>43</b>
5.4 Stavljanje veša .....	16		
5.5 Odgovarajući kapacitet punjenja..	16		
5.6 Korišćenje deterdženta i omekšivača.....	16		
5.7 Saveti za efikasno pranje .....	18		
5.8 Prikazano vreme trajanja programa .....	19		
<b>6 Rukovanje proizvodom.....</b>	<b>19</b>		
6.1 Kontrolna tabla .....	20		
6.2 Simboli na ekranu.....	21		
6.3 Tabelu programa i korišćenja .....	22		
6.4 Izbor programa .....	23		



## 1 Bezbednosna uputstva

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će vam pomoći da se zaštitite od rizika od telesnih ozleta ili oštećenja imovine.

Naša kompanija nije odgovorna za oštećenja koja mogu nastati ako se ne poštuju ova upustva.

- Postupke instalacije i popravke uvek mora obavljati ovlašćeni servis.
- Koristite isključivo originalne rezervne delove i dodatke.
- Ne popravljajte i ne menjajte nijednu komponentu proizvoda ako to nije jasno naznačeno u korisničkom priručniku.
- Ne modifikujte proizvod.

- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim objektima. Na primer:
  - Kuhinje za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - Rančevi,
  - Za goste u hotelima, motelima i drugim sličnim vrstama smeštajnih objekata;
  - Noćenje sa doručkom, okruženje poput hostela,
  - Zajedničke prostorije stambenih blokova ili vešeraja

### ! 1.1 Predviđena namena

- Vek trajanja proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda će biti dostupni originalni rezervni delovi koji će omogućiti pravilan rad uređaja.
- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba ga koristiti van svoje namene.
- Ovaj proizvod sme da se koristiti samo za pranje i ispiranje veša prema njihovim

### ! 1.2 Sigurnost dece, ugroženih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj uređaj mogu koristiti deca od 8 godina i starija, i osobe sa ograničenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, osobe koje nemaju dovoljno znanja ili iskustva ako su pod nadzorom ili su im data upustva koja se tiču upotrebe uređaja na siguran način i opasnosti koje su uključene.
- Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.

- Električni proizvodi su opasni za decu i kućne ljubimce. Deca i kućni ljubimci ne smeju se igrati, penjati se ili ulaziti u proizvod. Pre upotrebe proverite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim proizvodom.
- Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod. Deca i kućni ljubimci mogu se zaključati unutra i udaviti se.
- Deca ne bi trebalo da izvode radove čišćenja i održavanja bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažu držite van domaćaja dece. Rizik od povrede ili gušenja.
- Držite sve deterdžente i dodatke koji se koriste s proizvodom van dohvata dece.
- Pre nego što odložite proizvod radi bezbednosti dece, odrežite kabl za napajanje, polomite i deaktivirajte mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje.

### 1.3 Električna bezbednost

- Proizvod treba da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke. Iskopčajte proizvod iz utičnice ili isključite osigurač.
- Oštećene kablove za napajanje treba da zameni ovlašćeni servis kako bi se sprečile moguće opasnosti.
- Ne stavljajte kabal za napajanje ispod proizvoda ili na zadnju stranu proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabal za napajanje. Nemojte savijati ili gnječiti kabl za napajanje, niti ga postavljati tako da dodiruje izvor toplote.
- Koristite samo originalni kabl. Ne koristite odsečene ili oštećene kablove.
- Za upravljanje proizvodom ne koristite produžni kabal, višestruku priključnicu ili adapter.
- Produžni kablovi, utičnice sa više priključaka, adapteri ili prenosivi izvori napajanja mogu se pregrijati i izazvati požar. Vodite računa da ne postavljate strujne utičnice i prenosive izvore napajanja blizu ili iza proizvoda.

- Utikač mora biti lako dostupan. Ako to nije moguće, na električnoj instalaciji biće dostupan mehanizam koji ispunjava zakone o električnoj energiji i koji isključuje sve priključke iz mreže (osigurač, prekidač, glavni prekidač itd.).
- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Kad isključujete uređaj, ne držite kabal za napajanje, već utikač.
- Vodite rauna da utikač nije mokar, prljav ili prašnjav.
- Nikada ne priključujte svoj proizvod na uređaje za štednju električne energije. Takvi sistemi su štetni za proizvod.

## 1.4 Bezbednost pri rukovanju

- Isključite proizvod iz utičnice pre premeštanja, uklonite priključke za izlaz vode i vodovod. Ispustite svu vodu koja je ostala unutar proizvoda.
- Ovaj je proizvod težak, nemojte sami sa njim postupati. Ako proizvod padne na vas, može izazvati povrede. Nemojte udariti ili ispustiti proizvod tokom transporta.
- Za podizanje i pomeranje proizvoda, nemojte držati delove poput vrata za punjenje

veša. Gornja fioka treba da bude čvrsto pričvršćena prilikom pomeranja.

- Pomerite proizvod držeći ga u uspravnom položaju. Ako se ne može nositi uspravno, nagnite ga na desnu stranu gledano spreda.
- Vodite računa da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješte ili prgnječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.

## 1.5 Bezbednost pri ugradnji

- Proverite informacije u priručniku i uputstvima za ugradnju kako biste pripremili proizvod za ugradnju i proverite jesu li električna mreža, vodovi za čistu vodu i izlaz za vodu prikladni. Ako nisu, pozovite električara i vodoinstalatera kako bi oni postavili instalacije po potrebi. Ove operacije su odgovornost kupca.
- Pre nego što započnete ugradnju, obavezno isključite osigurač da biste deaktivirali napajanje za liniju na koju će proizvod biti povezan.

- Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu na visinama koje ne prelaze 2500 metara nadmorske visine.
- Pre instaliranja proverite ima li oštećenja na proizvodu. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen.
- Uvek nosite ličnu zaštitnu opremu (rukavice, itd.) tokom instalacije, održavanja i popravke proizvoda. Postoji rizik od ozlede.
- Može doći do povreda ako se ruke stave u nepokrivene proreze. Zatvorite rupe transportnih sigurnosnih vijaka plastičnim čepovima.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte proizvod na mestima na kojima bi mogao biti izložen spoljnim uslovima.
- Ne postavljajte proizvod na mesta gde temperatura može pasti ispod 0 °C.
- Ne stavlajte proizvod na tepih i slične podmetače. To bi moglo stvoriti opasnost od požara jer proizvod ne može da prima vazduh s donje strane.
- Postavite proizvod na ravnu i tvrdnu površinu i uravnotežite ga s podesivim nogama.
- Uređaj povežite na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem sa voltažom navedenom na tipskoj nalepnici. Vodite računa da uzemljenje izvede stručni električar. Ne koristite proizvod bez odgovarajućeg uzemljenja u skladu sa lokalnim/nacionalnim propisima.
- Uključite proizvod u utičnicu sa vrednostima napona i frekvencije koje odgovaraju oznakama na nalepnici tipa.
- Ne uključujte proizvod u labave, polomljene, prljave, masne utičnice ili utičnice koje su izašle iz sedišta ili utičnica uz opasnost od kontakta sa vodom.
- Treba koristiti nove komplete creva isporučenih sa proizvodom. Ne koristite ponovo stare komplete creva. Ne stavlajte dodatke na creva.
- Priključite crevo za dovod vode direktno na slavinu za vodu. Pritisak iz slavine treba da bude minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimum 1MPa (10 bara). 10 do 80 litara vode trebalo bi da istekne iz slavine za minut kako bi proizvod pravilno funkcionisao. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), potrebno je postaviti ventil za smanjenje pritiska. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25 °C.

- Postavite kraj creva za ispuštanje vode u odvod za otpadnu vodu, umivaonik ili kadu.
- Postavite kabl za napajanje i creva na mesta na kojima nema rizika od spoticanja.
- Nemojte ugrađivati proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na drugom mestu koje sprečava potpuno otvaranje vrata.
- Ako na proizvod treba staviti mašinu za sušenje, fiksirajte ga odgovarajućim priključnim aparatom koji ćete dobiti od ovlašćenog servisa.
- Prilikom skidanja gornjih fijoka postoji opasnost od kontakta sa električnim komadima. Nemojte rastavljati gornju fioku proizvoda.
- Postavite proizvod najmanje 1 cm od ivica nameštaja.

## 1.6 Bezbednost rukovanja

- Kada koristite uređaje, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke za pranje veša.
- Nikada na proizvodu nemojte koristiti hemijske rastvore. Ovi materijali nose opasnost od eksplozije.
- Ne koristite neispravne ili oštećene proizvode. Iskopčajte proizvod sa napajanja (ili isključite osigurač na koji je

povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.

- Ne stavljamte izvore paljenja (zapaljene sveće, cigarete itd.) ili izvore toplove (pegle, peći, pećnice itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljamte zapaljive/eksplozivne materijale u blizini proizvoda.
- Ne penjite se na proizvod.
- Isključite proizvod iz utičnice i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vreme.
- Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako je otvorena dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima je opasan.
- Vodite računa da se kućni ljubimci ne penju unutar proizvoda. Pre upotrebe proverite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti kada se pranje završi. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened“ (Vrata za punjenje se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

- Ne perite elemente kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktantom, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- Nemojte direktno koristiti deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili centrifugirati veš kontaminovan deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- Ne stavlajte ruke u rotirajući bubanj. Sačekajte dok bubanj prestane da se okreće.
- Ako perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje bi mogla da stvori operkotine na vašoj koži, ako dođe u dodir sa kožom, npr. kada je odvodno crevo priključeno na slavinu. Ne dodirujte ispuštenu vodu.
- Preduzmite sledeće mere predostrožnosti da biste sprečili stvaranje biofilma i neprijatnih mirisa:
  - Vodite račune da je prostorija u kojoj je mašina za pranje veša smeštena dobro provetrena.
  - Na kraju programa obrišite gumu i staklo na vratima za punjenje suvom i čistom krpom.
- Staklo na vratima za punjenje postaje vruće tokom pranja na visokim temperaturama. Zbog toga naročito nemojte da dozvolite deci da dodiruju staklo vrata za punjenje tokom pranja.
- Pre odlaganja istrošenih i dalje neupotrebljivih predmeta:
  1. Isključite utikač i izvadite ga iz utičnice.
  2. Isecite kabl za napajanje i iskopčajte ga sa utikačem iz uređaja.
  3. Polomite mehanizam za zaključavanje vrata za punjenje kako biste onemogućili njihovu funkciju.
  4. Nemojte dopustiti deci da se igraju sa starim proizvodom.



## 1.7 Bezbednost pri održavanju i čišćenju

- Pre čišćenja ili servisiranja maštine za pranje veša, isključite je ili onemogućite napajanje električnom energijom na osiguraču.
- Ako treba da pomerite proizvod radi čišćenja, nemojte povlačiti mašinu za poklopac. Poklopac može da pukne i da izazove povredu!
- Ne stavlajte ruke, noge i metalne predmete ispod ili iza proizvoda. Ovo može da

- izazove zaglavljivanje, a svaka oštra ivica može da izazove telesne povrede.
- Čistom i suvom krpom obrišite strane materijale ili prašinu sa iglica utikača. Kada čistite utikač, nemojte koristiti mokru ili vlažnu krpnu. U suprotnom postoji opasnost od požara ili strujnog udara.
  - Ne perite proizvod uređajima za pranje pod pritiskom, uređajima koji raspršuju paru, vodu ili izlivanjem vode. Postoji opasnost od strujnog udara.
  - Za čišćenje proizvoda ne koristite oštare ili abrazivne alate. Za čišćenje nemojte koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapune, deterdžente, plin, benzin, razređivač, alkohol, lakove itd.
  - Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu izazvati otrovne pare (npr. rastvori za čišćenje.) Ne koristite sredstva za čišćenje koji sadrže rastvarače.
  - Kada otvorite ladicu za deterdžent za potrebe čišćenja, u njoj može biti ostatak deterdženta.
  - Ne demontirajte filter pumpe za pražnjenje dok proizvod radi.
  - Temperatura u mašini može porasti do 90 °C. Očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi kako biste izbegli rizik od opeketina.

## 2 Važna uputstva za životnu sredinu

### 2.1 Usaglašenost sa WEEE Direktivom



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).

Ovaj proizvod je napravljen od visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za recikliranje. Ne odlažite otpadni proizvod zajedno sa uobičajenim otpadom iz domaćinstva i drugim otpadom na kraju njihovog korisnog veka. Odnesite ga u sabirni centar za reciklažu električne i

elektronske opreme. Konsultujte svoje lokalne nadležne organe da biste saznali više o ovim sabirnim centrima.

### Usaglašenost sa RoHS Direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS Direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 2.2 Informacije o ambalaži

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ne bacajte materijal pakovanja zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnesite ih do sabirnih centara za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

### 3 Tehničke specifikacije

Ime dobavljača ili komercijalni brend	Beko
Naziv modela	B3WFT59225W
	7115442700
Nazivna Kapacitet (kg)	9
Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)	1200
Ugradni	No
Visina (cm)	84,5
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	58
Jednostruki ulaz za vodu / dvostruki ulaz za vodu	+ / -
Priključivanje na izvor električne energije (V/Hz)	230 V / 50 Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga napajanja (W)	2200
Glavni kod modela	1621

	<b>ENERG<sup>+</sup></b>		
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)		Podaci o modelu sačuvani u bazi podataka o proizvodu mogu se dobiti unosom sledeće internet stranice i pretragom po identifikacionom broju vašeg modela (*) koji se nalazi na oznaci potrošnje električne energije.
A	A		<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>

**i** Vrednosti potrošnje se primenjuju kada je bežična mrežna veza isključena.

Tabela simbola

Prepranje	Brzo	Brzo+	Dodatno ispiranje	Dodatna voda	Protiv gužvanja	Ukljanje dlake kućnih ljubimaca	Para	Noćni režim rada	Kvašenje	Zadržavanje ispiranja	Namakanje
Automatsko doziranje	Izbor tečnog deterdenta	Izbor ormekšivača	Ispiranje	Centrifuga + izbacivanje vode	Izbacivanje vode	Temperatura	centrifuge	Nema centrifuge	Voda iz česme (Hladna)	Nema vode	Vremensko odlaganje
Zaključavanje dece	Zaključavanje z bog dece	Uključi/Isključi	Start / Pauza	Nivo zaprijanosti	Dodaj odeću	Preuzeti program	Pranje	Ok (Kraj)	Otkazi	Protiv gužvanja+	Sušenje
Dodatno sušenje	Suvu za ormara	Suvu za pegljanje	Vremenski programirano sušenje	Operi i obuci	Intenzivno	Režim vode	Ušteda vode				

## 4 Instalacija



Prvo pročitajte odeljak  
„Bezbednosna uputstva“!



Prilikom odabira programa, vaša mašina za pranje veša automatski detektuje količinu veša stavljenog unutra.

Prilikom instaliranja proizvoda, pre prve upotrebe, potrebno je izvršiti kalibraciju kako bi se osiguralo da se količina veša detektuje na najtačniji način.

Da biste to uradili, izaberite program za čišćenje bubnja\* i otkažite funkciju centrifuge.

Pokrenite program bez veša.

Sačekajte da se program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati u zavisnosti od modela.

Za odgovarajući izbor programa, pregledajte odeljak opisa programa.

- Kontaktirajte najbliži ovlašćeni servis za instalaciju uređaja.
- Postaraјte se da instalacija i električno priključivanje proizvoda bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa.  
Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za oštećenja nastala usled postupaka obavljenih od strane neovlašćenih osoba.
- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Nemojte da instalirate uređaj ako je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.

### 4.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte da ga stavljate na deboj tepih ili druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod će uzrokovati probleme sa bukom i vibracijama.
- Ukupna težina mašine za pranje i sušenje veša - sa punim opterećenjem - kada se postave jedna na drugu dostiže približno 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu.
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Ne postavljajte proizvod na mesta gde temperatura može pasti ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti vaš proizvod.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između proizvoda i nameštaja.
- Ako ćete proizvod postavljati na površinu sa stepenicama, nikada ga ne postavljajte blizu ivice.
- Ne stavljajte proizvod na platformu.
- Ne stavljajte izvore topote kao što su šporeti, pegle, pećnice, grijalice itd. na mašinu za pranje veša i nemojte ih koristiti na proizvodu.

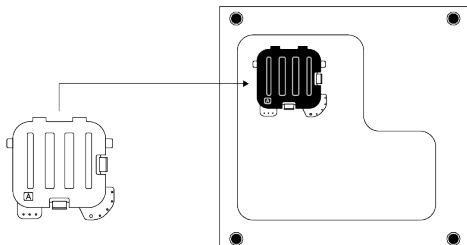
### 4.2 Montaža poklopaca donje ploče



Kod nekih modela, osnovni delovi proizvoda su potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Da biste povećali zvučnu udobnost proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon uklanjanja pene sa pakovanja.

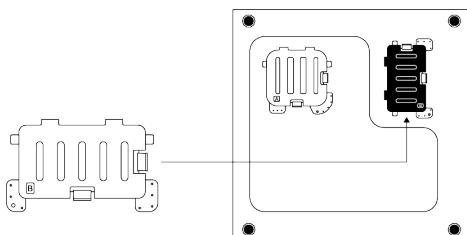
#### Poklopac A



Nagnite mašinu malo unazad. Naslonite jezičke poklopca A na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

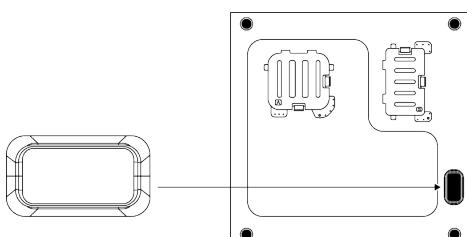
- Poklopac B i zatvarač su opcioni. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i zatvarač.

#### Poklopac B



Naslonite jezičke poklopca B na donju ploču. Završite montažu okretanjem poklopca.

#### Zatvarač



Umetnите zatvarač tako što ćete ga pritisnuti prstom.

### 4.3 Skidanje bezbednosnih transportnih vijaka.

1. Olabavite sve vijke za potrebe transporta odgovarajućim ključem dok se ne budu mogli slobodno okrenuti.
2. Savijte unutrašnji deo tako što ćete ga pritisnuti u predelu za hvatanje i izvucite deo.
3. Pričvrstite plastične poklopce isporučene u vrećici uputstva za upotrebu u rupe na zadnjoj ploči.



#### NAPOMENA

Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja proizvoda. U suprotnom će se proizvod oštetiti.

#### NAPOMENA

Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se proizvod bude nekad ponovo prenosio. Postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja. Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka.

### 4.4 Povezivanje na vodovodnu mrežu

#### NAPOMENA

Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa topлом vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.

Na novom proizvodu nemojte koristiti stara ili korišćena creva za dovod vode. To može prouzrokovati curenje vode iz mašine i zaprljati vaš veš.

1. Sve navrtke pritegnite ručno. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
2. Nakon povezivanja crijeva otvorite slave u potpunosti kako biste proverili da li curi voda na mestima priključka. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite maticu. Da biste sprečili curenja vode i oštećenje, slave držite zatvorene kada ne koristite proizvod.



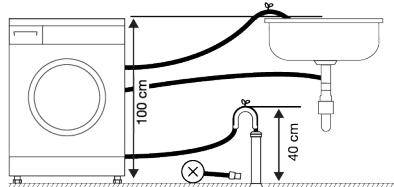
#### 4.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom

1. Prklujučite kraj creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavabo ili kade.



Kuća će vam biti poplavljenja ako se odvodno crevo otkači tokom ispuštanja vode. Takođe postoji opasnost od opeketina zbog visokih temperatura pranja. Da biste sprečili takve situacije i postarali se da proizvod obavlja procese prihvatanja i ispuštanja vode bez problema, pričvrstite crevo za odvod čvrsto.

2. Spojite crevo za odvod minimalne dužine 40 cm, a maksimalne dužine 100 cm.
3. Postavljanje creva za odvod vode na nivou tla ili blizu poda (40 cm ispod), a zatim podizanje otežava ispuštanje vode i veša može izaci izuzetno mokro. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.



4. Da biste sprečili vraćanje otpadne vode u proizvod i obezbedili lako ispuštanje vode, ne potapajte kraj creva u otpadnu vodu i ne ubacujte ga u odvod duže od 15 cm. Ako je predugačko, skratite ga.

5. Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i proizvoda. U suprotnom može doći do problema sa ispuštanjem vode.

6. Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Ukupna dužina creva ne sme biti duža od 3,2 m. Da biste sprečili curenje vode, uvek pričvrstite vezu između produžnog creva i odvodnog creva proizvoda odgovarajućom stezaljkom kako se ne bi odvojila i izazvala curenje.

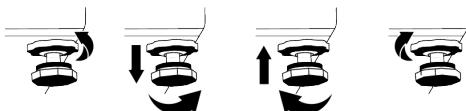
#### 4.6 Podešavanje postolja



##### UPOZORENJE

Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim stopama. Uravnotežite proizvod podešavanjem stopa. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama, zvukovima i lomovima. Da ne biste oštetili matice za fiksiranje, nemojte koristiti nikakve alate za otpuštanje matica.

1. Rukom otpustite blokirajuće navrtke na stopama.
2. Podesite stope dok proizvod bude mogao da stoji ravno i balansirano.
3. Sve blokirajuće navrtke pritegnite ponovo ručno.



#### 4.7 Priključivanje na izvor električne energije

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša kompanija neće biti odgovorna za štetu koja će nastati usled korišćenja proizvoda bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

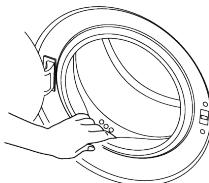
- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Kabloska električna infrastruktura proizvoda mora biti odgovarajuća i prilagođena zahtevima proizvoda. Preporučuje se upotreba uređaja sa rezidualnom strujom.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutno napajanje na osiguraču ili sklopci u vašoj kući manje od 16 ampera, neka vam električar ugradи osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika. Zbog povezivanja kabla može doći do pregrevanja i opeketina.



Oštećene kablove za napajanje treba da zameni ovlašćeni servis kako bi se sprečile moguće opasnosti.

## 4.8 Pokretanje

Pre nego što počnete da koristite proizvod, uverite se da su sprovedene pripreme opisane u odeljku „Uputstva za zaštitu životne sredine“ i „Instalacija“. Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako ovaj program nije dostupan na vašem proizvodu, koristite metod koji je opisan u odeljku „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja“.



U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

## 5 Preliminarna priprema



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

### 5.1 Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama za održavanje odeće.

### 5.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su umetnute žice, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete proizvod. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.

- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrnite džepove naopačke i iščekajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zavesu stavljajte tako da ih ne pritisnate. Uklonite dodatke sa zavesa. Predmeti za kačenje zavesa mogu prouzrokovati povlačenje i cepanje zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa „pere se u mašini“ ili „pere se na ruke“ samo u odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja.

- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrnuto naopačke.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u proizvod. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti proizvoda tokom vremena i izazovu oštećenje.

### 5.3 Saveti za uštedu energije i vode

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“
- Poštujte uputstva u vezi sa temperaturom data na pakovanju deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

### 5.4 Stavljanje veša

- Otvorite vrata za punjenje veša.
- Stavite odeću u proizvod bez nabijanja.
- Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Brava vrata će se otvoriti kada se program završi. Tada možete da otvorite vrata za punjenje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za

grešku „Loading door cannot be opened“ (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

### 5.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

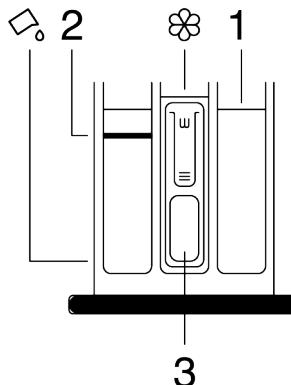
Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, od toga koliko je prljav i koji program želite da koristite.

Proizvod automatski podešava količinu vode na osnovu težine stavljenog veša.

**i** Pratite informacije iz odeljka „Tabela programa i potrošnje“. Ako je preopterećen uređaj, rezultati pranja biće slabiji. Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

### 5.6 Korišćenje deterdženta i omekšivača

**UPOZORENJE**  
Pročitajte uputstva proizvođača na pakovanju dok koristite deterdžente, omekšivače, štirk, izbeljivač i sredstva za bojenje, sredstva protiv kamenca i pratite navedene doze. Koristite čašicu za merenje ako postoji.



Fioka za deterdžent se sastoji od tri odeljka:

- (1) za pretpranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač

- (⊗) sifonski deo u odeljku za omekšivač.
- (☞) postoji aparat za tečni deterdžent za upotrebu tečnog deterdženta u glavnom odeljku za pranje.

### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Nikada ne ostavljajte otvorenu ladicu za deterdžent dok je program pranja aktivran.
- Ako koristite program bez prethodnog pranja, nemojte stavljati deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. 1)
- Ako koristite program sa pretpranjem, pokrenite mašinu nakon što dodate deterdžent u prahu u odeljke za pretpranje i glavno pranje (odeljci 1 i 2).
- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kapsulu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kapsulu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u proizvod, direktno među veš.
- Ako koristite tečni deterdžent, sledite uputstva u odeljku „Upotreba tečnog deterdženta“ i ne zaboravite da postavite uređaj za tečni deterdžent u pravilan položaj.

### Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namenjeni isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.
- Pogledajte deo opisa programa za predloženi program za različite tekstile.
- Sve preporuke u vezi sa deterdžentima važe za programe programa koji se mogu izabrati.



Treba koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive pogodne za mašine za pranje veša.  
Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte prekoračiti vrednosti doziranja preporučene na pakovanju deterdženta kako biste uklonili višak pene i probleme sa ispiranjem, uštedeli novac i zaštitili životnu sredinu.
- Koristite male količine deterdženta za manje rublja ili manje zaprljano rublje.

### Korišćenje omekšivača

Stavite omekšivač u odeljak za omekšivač u ladicu za deterdžent.

- Nemojte da predete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako omekšivač nije tečan, razblažite ga vodom pre stavljanja u odeljak za omekšivač.



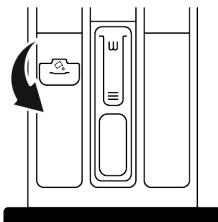
### UPOZORENJE

Ne koristite tečne deterdžente ili druge materijale sa svojstvima čišćenja, osim ako su namenjeni za upotrebu u mašinama za pranje veša za omekšavanje veša.

### Korišćenje tečnih deterdženata

#### Ako proizvod ima aparat za tečni deterdžent

- Pritisnite i rotirajte aparat tamo gde je prikazano kada želite da koristite tečne deterdžente. Deo koji ispadne služiće kao granica za tečni deterdžent.
- Očistite vodom na njegovom mestu ili uklanjanjem sa mesta kada je to potrebno. Ne zaboravite da aparat stavite u glavni odeljak za pranje (odeljak br. „2“) nakon čišćenja
- Ako koristite deterdžent u prahu, aparat bi trebao biti uključen.



### Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

- Ako je deterdžent tečan a nema odeljka za tečni deterdžent u vašem proizvodu, stavite gel deterdžent u glavni odeljak za deterdžent za pranje pri prvom povlačenju vode. Ako vaša mašina ima odeljak za tečni deterdžent, ispunite odeljak deterdžentom pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranim tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u bubanj.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2“) ili direktno u bubanj pre pranja.

### Korišćenje štirka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

### Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstvo za uklanjanje kamenca proizvedeno za mašine za pranje veša.

### Korišćenje izbeljivača i sredstava za bojenje

- Odaberite program sa predpranjem i dodajte izbeljivač na početku prepranja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za prepranje. Drugi način primene bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate izbeljivač dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Nemojte mešati i koristiti izbeljivač i deterdžent zajedno.
- Pošto izbeljivač može izazvati iritaciju kože, koristite samo male količine (1/2 šolje čaja - približno 50 ml i dobro isperite veš).
- Nemojte da sipate izbeljivač direktno na veš.
- Ne koristite izbeljivač za odeću u boji.
- Odaberite program za pranje na niskim temperaturama dok koristite sredstva za bojenje na bazi kiseonika.
- Sredstva za bojenje na bazi kiseonika mogu se koristiti zajedno sa deterdžentima. Međutim, ako nema isti viskozitet kao deterdžent, prvo stavite deterdžent u odeljak br. "2" u fioci za deterdžent i sačekajte da proizvod spere deterdžent prilikom dovoda vode u mašinu. Dodajte sredstvo za bojenje u isti odeljak dok mašina nastavlja da uzima vodu.

## 5.7 Saveti za efikasno pranje

Odeća	Pastelne boje i beli veš	Boje	Crni/veš tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: 40-90 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -30 °C)	

Zaprljanost	<b>Veoma prljav</b> (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, vođa i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi pretrpanje.  Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.  Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.  Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Normalno prljav</b> (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.  Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Malо prljav</b> (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.  Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže dekolorant.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i crne/tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

## 5.8 Prikazano vreme trajanja programa

Možete da vidite trajanje programa na ekranu mašine prilikom biranja programa. U zavisnosti od količine veša koju ste ubacili u svoju mašinu, pene, uslova neujednačenog punjenja, fluktuacija u napajanju, pritiska vode i podešavanja programa, trajanje programa se automatski podešava dok je program pokrenut.

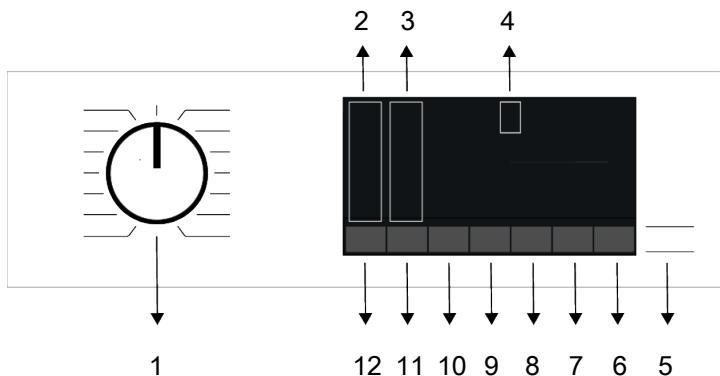
**POSEBAN SLUČAJ:** Na početku programa Pamuk i Eko pamuk, ekran prikazuje trajanje za polovicu punjenja. To je najčešći slučaj upotrebe. Nakon početka programa za 20–25 minuta mašina registruje stvarnu količinu punjenja. A ako je registravana količina punjenja veća od količine koja odgovara polovini; program pranja se podešava na odgovarajući način i trajanje programa se automatski povećava. Možete da pratite tu promenu na ekranu.

## 6 Rukovanje proizvodom



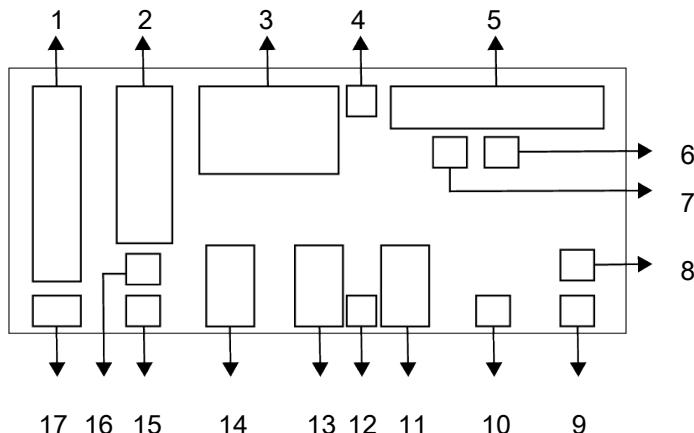
Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

## 6.1 Kontrolna tabla



- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1 Dugme za izbor programa                    | 2 Svetla za nivo temperature        |
| 3 Lampice indikatora za nivo centrifugiranja | 4 Ekran                             |
| 5 Dugme Početak / Pauza                      | 6 Tipka daljinskog upravljača       |
| 7 Dugme za podešavanje vremena završetka     | 8 Taster za dodatne funkcije 3      |
| 9 Taster za dodatne funkcije 2               | 10 Taster za dodatne funkcije 1     |
| 11 Dugme za podešavanje brzine centrifuge    | 12 Dugme za podešavanje temperature |

## 6.2 Simboli na ekranu



- |   |   |
|---|---|
| 1 Indikator temperature                   | 2 Indikator brzine centrifugiranja          |
| 3 Informacije o trajanju                  | 4 Simbol uključenosti brave vrata           |
| 5 Indikator za redosled programa          | 6 Indikator nestanka vode                   |
| 7 Indikator za dodavanje veša             | 8 Indikator Bluetooth veze                  |
| 9 Indikator daljinskog upravljača         | 10 Indikator uključenosti odloženog početka |
| 11 Indikatori dodatnih funkcija 3         | 12 Simbol uključenosti dečje brave          |
| 13 Indikatori dodatnih funkcija 2         | 14 Indikatori dodatnih funkcija 1           |
| 15 Indikator programa bez centrifugiranja | 16 Indikator obustavljanja ispiranja        |
| 17 Indikator hladne vode                  |   |



Vizuelni elementi koji se koriste za opis mašine u ovom odeljku su šematski i možda se neće tačno podudarati sa karakteristikama vaše mašine.

### 6.3 Tabelu programa i korišćenja

Program						Dodatne funkcije				Temperatura (°C)
	Temperatura (°C)	Maks. opterećenje u kg	Potrošnja vode (l)	Potrošnja el. energije (kWh)	Maksimalna brzina	Protiv gužvanja+	Ekstra ispiranje	Para	Brzo pranje	
Cottons	90	9	98	2,75	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
	60	9	98	2,00	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
	40	9	95	1,10	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
Eco 40-60	40***	9	65	0,770	1200					40-60
	40***	4,5	49	0,510	1200					40-60
	40***	2,5	34	0,240	1200					40-60
Synthetics	60	4	76	1,60	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 60
	40	4	74	1,10	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 60
Xpress/Super Xpress	90	9	75	2,30	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
	60	9	75	1,30	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
	30	9	75	0,25	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
Xpress/Super Xpress + Brzo pranje	30	2	45	0,15	1200	.	.	.	.	Hladna voda - 90
WoolLens/HandWash	40	2	60	0,60	1200		.			Hladna voda - 40
Dark Care/Jeans	40	5	86	1,05	1200	.	*	.	.	Hladna voda - 40
Outdoor/Sports	40	5	60	0,65	1200				.	Hladna voda - 40
StainExpert	60	4,5	86	1,85	1200			.	.	30-60
Hygiene+	90	9	125	3,00	1200	*	*			20-90
Duvet/DownWear	60	-	100	1,60	1000		.	.		Hladna voda - 60
Shirts	60	4	70	1,40	800	.	.	*	.	Hladna voda - 60
SteamTherapy	-	1	1,1	0,11	-		*			-
Čišćenje bubnja	90	-	80	2,60	600		*			90

Downloaded Program \*\*\*\*\*

Mešano	40	4	83	1,10	800	.	.	.	.	Hladna voda - 40
Peškir	60	4	115	1,60	1000		*	.		Hladna voda - 60
Plišane igračke	40	2	80	0,90	600		*			Hladna voda - 40
Zavese	40	2	98	0,90	800		*		.	Hladna voda - 40

\* : Bira se.

\* : Automatski se biraju, ne mogu se otazati.

\*\*\* : Eco 40-60 program je testni program prema izboru temperature od 40 °C, u skladu sa EU regulativom EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standardom.

\*\*\*\* : Ti programi mogu da se koriste uz aplikaciju HomeWhiz. Potrošnja energije može se povećati u zavisnosti od priključka.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.



Pročitajte odeljak za instalaciju u priručniku pre prve upotrebe. Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena napona strujne mreže. Kompanija proizvođač može promeniti obrascce izbora dodatnih funkcija. Novi obrasci izbora mogu se dodati ili ukloniti.

Brzina centrifuge vaše mašine može da varira u zavisnosti od programa; brzina centrifuge ne sme da pređe maksimalnu brzinu centrifuge na vašoj mašini.

Količina buke i vlažnosti varira u zavisnosti od brzine centrifuge; kada se izabere veća brzina centrifuge tokom faze centrifuge, veš sadrži manje vlage, ali se na kraju programa javlja veća buka.



Trajanje pranja možete videti na ekranu mašine tokom odabira programa. U zavisnosti od količine veša koji ste stavili u mašinu, može doći do vremenskog odstupanja u trajanju od 1–1,5 časova između trajanja pranja koje je prikazano na displeju i stvarnog trajanja programa pranja. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon početka pranja.

Uvek birajte najnižu odgovarajuću temperaturu. Najefikasniji programi u pogledu potrošnje energije uglavnom su oni koji se izvode na niskim temperaturama i duže traju. Podaci o brzini centrifuge navedeni u tabeli programa označavaju opciju brzine centrifuge prikazanu na kontrolnoj ploči.

Vrednosti potrošnje (SB)

	Izbor temperatur e °C	Brzina centrifuge (ciklus/ min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (h:min)	Potrošnja el. energije (kWh po ciklusu)	Potrošnja vode (litar po ciklusu)	Temperatur a veša (°C)	Procenat preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1200	9	03:48	0,770	65	35	51
	40	1200	4,5	02:53	0,510	49	31	51
	40	1200	2,5	02:53	0,240	34	24	58,2
Cottons	20	1200	9	03:40	0,750	95,0	20	53,9
	60	1200	9	03:40	2,000	98,0	60	53,9
Synthetics	40	1200	4	02:17	1,100	74,0	40	40
Xpress/ Super Xpress	30	1200	9	00:28	0,250	75,0	23	62

Vrednosti potrošnje date za programe koji nisu program Eco 40-60 su samo indikativne.

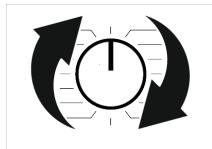
## 6.4 Izbor programa

- Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i zaprljanosti veša u skladu s „Tabelom programa i potrošnje“.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine. Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, nivo zaprljanosti veša i dopuštenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program uz pomoć dugmeta za Odabir programa.



## 6.5 Programi

### • Eco 40-60

U programu Eco 40-60 možete da perete normalno zaprljani pamučni veš koji je predviđen da se pere zajedno na 40°C ili 60°C. Ovaj program je standardni program testiranja u skladu sa propisima EU o ekološki prihvativljivom dizajnu i energetskom označavanju.

Iako ovaj program pere duže od ostalih programa pranja, on je efikasniji u pogledu potrošnje energije i vode. Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kada u mašinu stavite manje veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), periodi u programske fazama mogu se automatski skratiti. Na ovaj način bi potrošnja energije i vode bila znatno manja.

### • Cottons

U ovom programu možete da perete svoje izdržljivo pamučno rublje (čaršave, posteljinu, peškire, bademantile, veš itd.). Kada se pritisne dugme funkcije brzog pranja, trajanje programa postaje znatno kraće, ali efikasne performanse pranja osiguravaju se intenzivnim pokretima pranja. Ako se funkcija brzog pranja ne izabere, efektivni učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

### • Synthetics

U ovom programu možete oprati veš (kao što su košulje, bluze, tkanine mešane od sintetike/pamuka itd.). Kada se pritisne dugme za funkciju brzog pranja, trajanje programa će se značajno skratiti i obezbediće se efektivno pranje za vaš veš koji nije mnogo prljav. Ako se funkcija brzog pranja ne izabere, efektivni učinak pranja i ispiranja je zagarantovan za vaše izuzetno zaprljano rublje.

### • Woollens/HandWash

Upotrebljavajte za pranje vunene/osetljive odeće. Izaberite odgovarajuću temperaturu koja je navedena na etiketama odeće. Rublje će se prati vrlo nežnim pranjem kako ne biste oštetili odeće.

### • Hygiene+

Primena koraka s parom na početku ovog programa omogućava lako omekšavanje prljavštine.

Upotrebljavajte ovaj program za pranje rublja (dečje odeće, čaršafa, posteljine, donjeg rublja, pamučne odeće itd.) kojem je potrebno antialergijsko i higijensko pranje na visokoj temperaturi s intenzivnim i dugotrajnim ciklusom pranja. Osiguran je visok nivo higijene zahvaljujući primeni pare pre programa, dugom razdoblju zagrijavanja i dodatnom koraku ispiranja.

### • Duvet/DownWear

Ovaj program upotrebljavajte za pranje pokrivača od vlakana s oznakom „predviđeno za mašinsko pranje“. Proverite jeste li pravilno stavili pokrivač da ne biste oštetili mašinu za pranje i pokrivač. Skinite navlaku pre stavljanja pokrivača u mašinu za pranje. Presavijte pokrivač na dva dela i stavite ga u mašinu za pranje. Stavite pokrivač u mašinu za pranje i pritom pazite da ga stavite tako da ne dodiruje gumu od vrata ili staklo.

Osim toga, koristite taj program za pranje kaputa, prsluka, jakni itd. koji imaju u sebi perja i sadrže oznaku „perivo u mašini“.



U mašinu nemojte stavljati više od jednog duplog jorgana od vlakana (200 x 200 cm). Nemojte u mašini da perete jorgane, jastuke itd. koji sadrže pamučno punjenje.



Nemojte koristiti mašinu za pranje materijala kao što su tepisi, čilimi itd. U suprotnom možete trajno oštetiti mašinu.

#### • Spin+Drain

Možete koristiti ovaj program za uklanjanje vode sa odeće/iz mašine.

#### • Rinse

Koristite kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka

#### • SteamTherapy

Koristite ovaj program za smanjenje nabora i vremena peglanja male količine neisflekanog pamučnog, sintetičkog ili mešovitog veša.



Ovo nije program za pranje. Ne stavljajte hemikalije kao što su deterdženti, izbeljivači, sredstva za uklanjanje mrlja itd. u fioku za deterdžent u ovom programu.

#### • Zavese

Upotrebljavate ovaj program za pranje tila i zavesa. Budući da njihova mrežasta tkanina stvara mnogo pene, stavite malu količinu deterdženta u glavni odeljak za pranje. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge u ovom programu, til i zavese se manje gužvaju. Ne stavljajte zavesu iznad naznačenog kapaciteta kako ih ne biste oštetili.



U ovom programu preporučuje se stavljanje specijalnih deterdženata proizvedenih za zavesu u odeljak za deterdžent u prahu.

#### • Shirts

Ovaj program se koristi za pranje majica od pamuka, sintetike i uopšte tkanina koje sadrže sintetiku. Smanjuje nabore. Na kraju programa primenjuje se para kako bi funkcija smanjenja nabora bila što učinkovitija. Zahvaljujući posebnom profilu centrifuge i pari koja se primenjuje na kraju programa košulje imaju manje nabora. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, izvršava se algoritam prepranja.

• Nanesite hemijsko sredstvo za prepranje direktno na odeću ili ga dodajte zajedno s deterdžentom u odeljak za deterdžent u prahu. Tako možete da postignete isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vreme. Vek upotrebe vaših majici se produžava. Nemojte koristiti deterdžent za prepranje ako planirate da koristite funkciju odlaganja na vašoj mašini. Deterdžent za prepranje može da se izlije na vašu odeću i izazove mrlje.

\*\* Preporučljivo je da koristite ciklus sa najviše 6 košulja da biste smanjili nabore na vašim košuljama koristeći ovaj ciklus. Kada perete više od 6 košulja, može doći do razlika u nivou nabora i vlažnosti na košuljama na kraju ciklusa.

#### • Xpress/Super Xpress

Ovaj program koristite za pranje manje zaprljanog ili neisflekanog pamučnog rublja za kratko vreme, ali ne za peškire i predmete od debelog pamuka. Kada se izabere funkcija brzog pranja, trajanje programa se može skratiti na do 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, dozvoljeno je prati najviše 2 (dva) kg rublja.

#### • Dark Care/Jeans

Upotrebljavajte ovaj program kako biste zaštitili boje tamne odeće ili teksasa. Vrši pranje visokih performansi sa posebnim pokretima bubenja, čak i ako je temperatura niska. Preporučuje se da koristite tečni deterdžent ili šampon za vunu za tamno obojen veš. Ne perite osetljivu odeću koja sadrži vunu i sl.

### • Mešano

Koristite za pranje pamučne i sintetičke odeće zajedno bez sortiranja.

### • Outdoor/Sports

Ovaj program možete koristiti za pranje sportske i vanjske odeće koja sadrži mešavinu pamuka/sintetike i vodootpornih pokrivača kao što su gore-tex itd.

Osigurava nežno pranje odeće zahvaljujući posebnim rotirajućim pokretima.

### • StainExpert

Mašina ima poseban program za mrlje koji omogućava uklanjanje različitih vrsta mrlja na najefikasniji način. Koristite ovaj program samo za izdržljivo pamučno rublje u boji. Nemojte prati osetljivo ili rublje nepostojanih boja u ovom programu. Pre pranja treba proveriti oznake na odeći (preporučljivo za pamučne košulje, pantalone, kratke pantalone, majice, odeću za bebe, pidžame, kecelje, stolnjake, posteljinu, jorgane, jastučnice, peškire za plažu, peškire, čarape, pamučni donji veš koji je pogodan za pranje na visokoj temperaturi i dugo vremena). U

automatskom programu za uklanjanje mrlja možete prati 24 vrste mrlja podeljene u tri različite grupe s obzirom na odabranu funkciju „Brzog pranja“. Možete pogledati grupe mrlja koje se mogu odabrati pomoću dugmeta „Brzo pranje“. U zavisnosti od izabrane grupe mrlja, poseban program pranja za koji se menja trajanje zadržavanja inspiranja, čin pranja, trajanje pranja i inspiranja.

**Ispod možete pronaći grupe zaprljanosti koje se mogu odabrati pomoću dugmeta za podešavanje „Brzo pranje“.**

### Ako nije odabrana funkcija „Brzo pranje“:

Znoj, prljavština okovratnika, hrana, majonez, preliv za salatu, šminka, mašinsko ulje, hrana za bebe.

### Kada se jednom pritisne dugme „Brzo pranje“

Krv, čokolada, puding, trava, blato, jaja, puter, kari.

### Kada se dvaput pritisne dugme „Brzo pranje“

Čaj, kafa, sok, kečap, crno vino, kola, džem, ugalj

1. Izaberite program za mrlje.
2. Izaberite mrlju koju želite da operete tako što ćete je postaviti u neku od grupa navedenih iznad i izabrati dotičnu grupu pomoću dugmeta za brzu pomoćnu funkciju.
3. Pažljivo pročitajte oznaku na odeći i proverite da li su izabrani tačna temperatura i brzina centrifuge.

### • Downloaded Program

Ovo je poseban program koji vam omogućava da preuzmete druge programe kada to želite. Na početku postoji program koji možete videti koristeći aplikaciju HomeWhiz kao podrazumevanu. Međutim, možete da koristite aplikaciju HomeWhiz za biranje programa iz prethodno definisanih podešavanja programa, a zatim možete da ga promenite i koristite.



Ako želite da koristite funkcije HomeWhiz i Daljinsko upravljanje, treba da izaberete Preuzeti program. Detaljne informacije mogu se naći u Funkciji HomeWhiz i Funkciji daljinskog upravljanja.

### • Plišane igračke

Plišane igračke moraju se prati na programu za osetljivo rublje zbog svojih osetljivih tkanina, vlakana i dodataka koje sadrže. Zahvaljujući nježnim pokretima pranja i profilu za centrifugiranje, program za plišane igračke štiti ih tokom pranja. Preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.



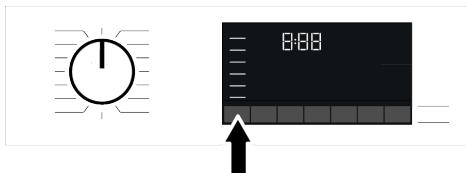
Lomljive igračke sa tvrdim površinama ni u kom slučaju se ne smeju prati.

Igračke se ne smeju prati zajedno sa odećom, jer mogu naštetići vešu.

## • Peškir

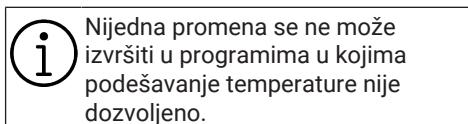
Ovaj program koristite da perete otporan pamučni veš kao što su peškiri. Peškire stavite u mašinu vodeći računa da ih postavite tako da ne dodiruju gumu ili staklo vrata.

## 6.6 Izbor temperature

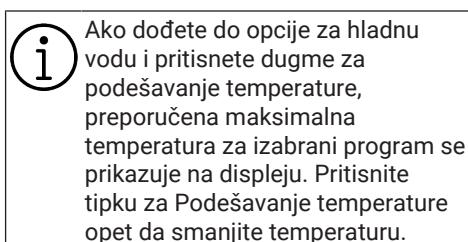


Kad odaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojaviće se na indikatoru za temperaturu. Moguće je da vrednost preporučene temperature ne predstavlja najvišu vrednost temperature koja se može izabrati za odgovarajući program.

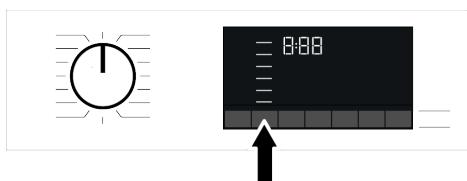
Pritisnite tipku za Podešavanje temperature da promenite temperaturu. Temperatura se postupno smanjuje.



Možete takođe da promenite temperaturu nakon što pranje počne. Ova promena se može izvršiti samo ako to dozvoljavaju koraci pranja.



## 6.7 Odabir brzine centrifuge



Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na indikatoru za brzinu centrifuge. Moguće je da vrednost preporučene brzine centrifuge ne predstavlja najvišu vrednost brzine centrifuge koja se može izabrati za trenutni program.

Pritisnite tipku za Podešavanje brzine centrifugiranja da biste promenili brzinu centrifugiranja. Brzina centrifugiranja se postupno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na ekranu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja“ i „Bez centrifuge“.

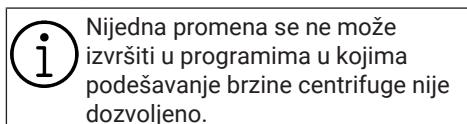
„Zadržavanje ispiranja“ i „Bez centrifuge“.

Ako ne želite izvaditi odeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja, čime ćete spreciti gužvanje odeće do kojeg dolazi kada mašina ispusti vodu.

Ova funkcija zadržava veš u vodi za konačno ispiranje. Ako želite da centrifugirate veš nakon funkcije „Zadržavanje ispiranja“:

1. Podesite Brzinu centrifugiranja.
2. Pritisnite dugme Start / Pauza. Program će se nastaviti. Mašina ispušta vodu i centrifugira veš.

Ako želite da iscedite vodu na kraju programa bez centrifugiranja, koristite funkciju Bez centrifugiranja.



Možete promeniti brzinu centrifuge nakon početka pranja ako to dozvoljavaju koraci pranja. Promene se ne mogu izvršiti ako koraci to ne dozvoljavaju.

### Potapanje

Ako ne želite izvaditi odeću odmah nakon završetka programa, možete se koristiti funkcijom zadržavanja ispiranja i zadržati vodu u poslednjem ispiranju, čime ćete sprečiti gužvanje odeće do kojeg dolazi kada mašina ispusti vodu. Pritisnite dugme Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu veš koji je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite dugmeta za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta, veš se centrifugira i program je završen.

## 6.8 Odabir pomoćne funkcije



Odaberite željene funkcije pre nego što pokrenete program. Kad god je odabran program, ikonice simbola dodatne funkcije koja je izabrana zajedno sa njim svetle.



Kada se pritisne dugme dodatne funkcije koje nije moguće odabratи u skladu sa trenutnim programom, mašina za pranje će se oglasiti zvukom upozorenja.

Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. Ako je druga pomoćna funkcija različita od one odabrane pre pokretanja maštine, ta prva funkcija će biti otkazana, a druga pomoćna odabrana funkcija će ostati aktivna. Na primer, ako želite da odaberete Brzo pranje nakon što ste odabrali Dodatnu vodu, Dodatna voda će biti otkazana, a Brzo pranje će ostati aktivno.

Dodatna funkcija koja nije kompatibilna s ovim programom ne može biti odabrana. (Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja“) Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju istovremeno aktivirati. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatne funkcije neće biti osvetljen, već samo unutrašnji deo.

### 6.8.1 Dodatne funkcije

#### • Prepranje

Prepranje se isplati samo za jako prljavo rublje. Ako ne upotrebljavate prepranje, uštedećete energiju, vodu, deterdžent i vreme.

#### • Brzo pranje

Nakon odabira programa, možete pritisnuti taster za brzo pranje da biste skratili trajanje programa. Za neke programe trajanje može da se skrati za preko 50%. Uprkos tome, performanse pranja su dobre zahvaljujući promjenjenom algoritmu. Iako se razlikuje za svaki program, kada jednom pritisnete dugme za brzo pranje, trajanje programa će pasti na određeni nivo. Ako pritisnute isto dugme drugi put, smanjićete vreme na minimalan nivo.

Nemojte da koristite dugme za podešavanje brzog pranja kada perete kako zaprljan veš za bolji učinak pranja. Koristite dugme za brzo pranje za malo i blago zaprljan veš i skratite trajanje programa.

#### • Para

Ova funkcija pomaže u smanjenju nabora na pamučnom, sintetičkom i mešovitom vešu, skraćivanju vremena peglanja i uklanjanju mrlja omekšavanjem.

\* U uslovima kada se funkcija pare primenjuje na kraju programa, vaš veš može biti toplij na kraju pranja. Ovo se očekuje u okviru programskega uslova rada.

 Kada aktivirate funkciju pare, nemojte koristiti tečni deterdžent ako proizvod nema posudu za tečni deterdžent ili funkciju doziranja tečnog deterdženta. Postoji opasnost od fleka na odeći!

#### • Daljinski upravljač

Možete da koristite ovaj taster za dodatnu funkciju za povezivanje svog proizvoda sa pametnim uređajima. Za detaljnije informacije pogledajte Funkciju HomeWhiz i Funkciju Daljinski upravljač.

#### • Prilagođeni program

Ova dodatna funkcija može da se koristi samo za programe Pamuk i Sintetika zajedno sa aplikacijom HomeWhiz. Ako je ova funkcija aktivirana u meniju HomeWhiz „Personalizacija“, možete dodati do pet dodatnih koraka ispiranja u program. Možete da izaberete i koristite neke dodatne funkcije čak i ako se ne nalaze na vašem programu. Možete da produžite ili skratite programe Pamuk i Sintetika u okviru bezbednog opsega.

 Kada je izabrana pomoćna funkcija Specijalizovanog programa, performanse pranja i potrošnja energije će se razlikovati od navedene vrednosti.

## 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

#### • Čišćenje bubenja

Pritisnite i držite tipku za dodatnu funkciju na 3 sekunde da biste odabrali program. Redovno čistite (na svakih 1 do 2 meseca) bubanj kako biste obezbedili potrebnu higijenu. Para se primenjuje pre programa za omekšavanje ostataka u bubenju. Uključite program kada je mašina u potpunosti prazna. Za efikasnije rezultate stavite prah protiv kamenca (materijal za čišćenje bubenja) pogodan za mašine za pranje u odeljak za deterdžent br. „2“. Ostavite vrata za punjenje napola zatvorena nakon završetka programa kako bi se unutrašnjost mašine osušila.

 Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje. Nemojte da pokrećete ovaj program ako u mašini ima nečega. Kada pokušate da je uključite, mašina automatski detektuje da je unutra opterećenje i može da zatvori ili nastavi program prema modelu vaše mašine. Efikasno čišćenje se ne postiže ako se program nastavi.

#### • Protiv gužvanja+

Ova funkcija se bira kada se pritisne dugme relevantne pomoćne funkcije i zadrži 3 sekunde i uključi se lampica za praćenje programa za odgovarajući korak. Kada je odabrana ova funkcija, bubanj se okreće do 8 sati kako bi se sprečilo da se odeća gužva na kraju programa. Možete da otkažete program i da izvadite veš u bilo kom trenutku u periodu od 8 časova.

Pritisnite dugme za biranje funkcija ili dugme za uključivanje/isključivanje mašine da biste otkažali funkciju. Svetlo programa koji sledi će ostati upaljeno dok se ova funkcija ne otkaže ili dok se taj korak ne

završi. Ako funkcija nije otkazana, ona će takođe biti aktivna u narednim ciklusima pranja.

#### • **Ekstra ispiranje** / \ + / \ 3"

Ova funkcija se može izabrati pritiskom i držanjem odgovarajućeg dugmeta za pomoćnu funkciju 3 sekunde.

Ova funkcija omogućava mašini da obavi dodatni ciklus ispiranja pored onog koje je obavila nakon glavnog pranja. Tako se može smanjiti rizik od uticaja minimalnih ostataka deterdženta na rublju na osetljivu kožu (bebe, alergiji sklopa koža itd.).

#### • **Zaključavanje zbog dece** 🔒 3"

Koristite dečju bravu da biste sprečili decu da se igraju s mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.

**i** Možete uključiti i isključiti mašinu pomoću dugmeta za uključivanje/isključivanje kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će se nastaviti тамо где је заустављен. Kada je zaključavanje zbog dece omogućeno, zvučno upozorenje će се огласити ако се притисну тasteri. Ово зvučно upozorenje ће бити отказано ако се tipke pritisnu pet puta узастопно.

#### **Da biste aktivirali blokadu za decu:**

Pritisnite i držite odgovarajuće dugme за pomoćnu funkciju 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „3-2-1“ на ekranu, prikazuje se simbol Zaključavanje zbog dece. Kada se ovo upozorenje prikaže, možete otpustiti dugme pomoćne funkcije 3.

#### **Da biste deaktivirali zaključavanje zbog dece:**

Pritisnite i držite odgovarajuće dugme za pomoćnu funkciju 3 sekunde. Kada se završi odbrojavanje „3-2-1“ на ekranu, nestaje simbol Zaključavanje zbog dece.

#### • **Bluetooth 3sec** \* 3"

Možete da koristite funkciju povezivanja putem Bluetooth-a da uparite svoju mašinu sa svojim pametnim uređajem. Na taj način možete da koristite pametni uređaj da dobijete informacije o svojoj mašini i da upravljate njome.

#### **Da biste aktivirali Bluetooth vezu:**

Pritisnite i držite tipku funkcije daljinskog upravljača tokom 3 sekunde. Prikazaće se odbrojavanje „3-2-1“ a zatim ће се на ekranu pojaviti ikona Bluetooth. Otpustite dugme funkcije daljinskog upravljača. Ikonica Bluetooth-a ће затрепети dok se proizvod uparuje sa pametnim uređajem. Ako je povezivanje uspešno, lampica ikonice ће ostati uključena.

#### **Da biste deaktivirali Bluetooth vezu:**

Pritisnite i držite tipku funkcije daljinskog upravljača tokom 3 sekunde. Prikazaće se odbrojavanje „3-2-1“ a zatim ће на ekranu nestati ikona Bluetooth.

**i** Prvo podešavanje aplikacije HomeWhiz mora biti završeno да би се Bluetooth veza aktivirala. Nakon podešavanja, pritiskom на dugme funkcije daljinskog upravljača dok је dugme у položaju за preuzimanje programa/daljinskog upravljača automatski ће се aktivirati Bluetooth veza.

## **6.9 Vreme završetka**

#### **Prikaz vremena**

Kada se izabere funkcija vremena završetka, preostalo vreme до почетка programa se prikazuje u satima као што су 1h, 2h, а preostalo vreme за završetak programa nakon што је ваш програм почиње се приказује у satima и minutima као у примеру 01:30 .



Trajanje programa se može razlikovati od vrednosti navedenih u odeljku „Tabela programa i potrošnje“ u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće vode i temperature, temperature okoline, vrste i količine veša, izbora dodatnih funkcija i promena električnog napona.



Nakon određenog perioda kada je funkcija vremena završetka aktivirana, mašina prelazi u režim pripravnosti i neke LED diode na displeju se gase. LED lampice svetle u slučaju bilo kakvog ulaska korisnika.

Pomoću funkcije Vreme završetka, vreme završetka programa može biti odloženo i do 24 sata. Nakon pritiska na dugme Vreme završetka, procenjeno vreme završetka programa će biti prikazano. Ako je podešeno Vreme završetka indikator, Vreme završetka svetli.



Da bi se funkcija End Time aktivirala i program završio na kraju određenog vremena, nakon podešavanja vremena morate pritisnuti dugme Start/Pauza.



Ako želite da otkažete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje maštine.



Kada aktivirate funkciju Vreme završetka, nemojte dodavati tečni deterdžent u odeljak za deterdžent u prahu br. 2. Postoji opasnost od fleka na odeći

1. Otvorite vrata za stavljanje veša, stavite veš i deterdžent, itd.
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Podesite vreme završetka po vašem izboru pritiskom na dugme Vreme završetka. Indikator Vremena završetka svetli.
4. Pritisnite dugme Start / Pauza. Odbrojavanje za vreme završetka počinje.



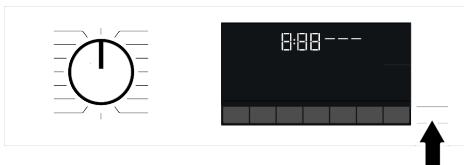
Dodatni veš se može dodati u mašinu tokom odbrojavanja vremena završetka. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa

## 6.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite dugme Start / Pauza da biste uključili program
2. Lampica dugmeta Start / Pauza koja je ranije bila isključena počinje da svetli neprekidno, što ukazuje na to da je program pokrenut.



3. Vrata za punjenje veša su zaključana. Simbol brave za vrata pojavljuje se na ekranu nakon zaključavanja vrata za punjenje.



4. Indikatorska svetla praćenja programa na ekranu prikazuje trenutni programski korak.

## 6.11 Zaključavanje vrata za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata za punjenje veša u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

Simbol za zaključana vrata pojavljuje se na ekranu nakon zaključavanja vrata za punjenje.



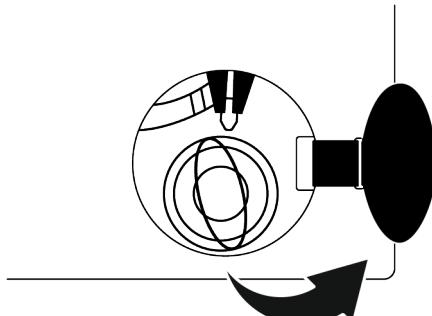
**i** Ako je izabrana funkcija daljinskog upravljanja, vrata će biti zaključana. Da biste otvorili vrata, morate deaktivirati funkciju daljinske kontrole pritiskom na dugme daljinske kontrole ili promenom položaja programa.

**Otvaranje vrata za stavljanje veša u slučaju nestanka struje:**

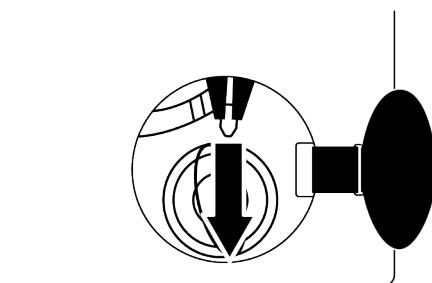
**i** U slučaju nestanka struje, ručku vrata za stavljanje veša za slučaj nužde ispod poklopca filtera pumpe da biste ručno otvorili vrata za punjenje veša.

**!** Kako biste izbegli prelivanje vode pre otvaranja vrata za punjenje, uverite se da u mašini nema vode.

1. Ugasite i isključite mašinu iz utičnice.
2. Otvorite poklopac filtera pumpe.



3. Alatom povucite nadole i otpustite ručicu za slučaj nužde na vratima za punjenje. Zatim, otvorite vrata za punjenje mašine.
4. Ako se vrata za punjenje ne otvore, ponovite prethodni korak.

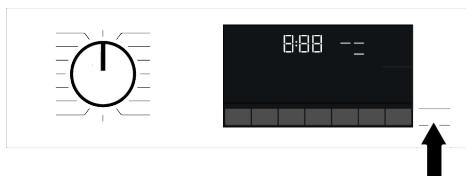


## 6.12 Promena odabira nakon početka programa

**Dodavanje veša kad je program već počeo**



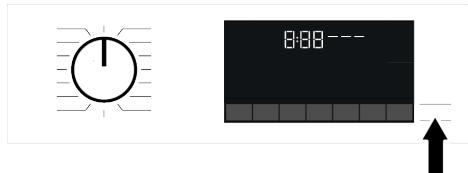
Ako je nivo vode u mašini odgovarajući kada pritisnete dugme Start / Pauza brava vrata će se deaktivirati i vrata će se otvoriti, što vam omogućava da dodate odeću. Simbol brave vrata na ekranu se isključuje kada je brava vrata deaktivirana. Nakon što dodate odeću, zatvorite vrata i pritisnite dugme Start/Pauza još jednom da biste nastavili sa ciklusom pranja.



Ako nivo vode u mašini nije odgovarajući kada pritisnete dugme Start / Pauza brava vrata se neće moći deaktivirati, a simbol za bravu vrata na ekranu ostaje svijetliti.

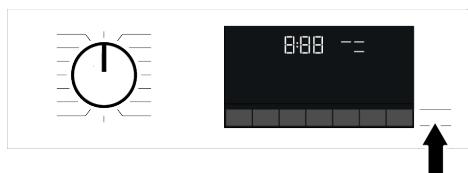


Vrata za punjenje se neće otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad osnovne linije vrata za punjenje.



**i** Ako je temperatura vode u mašini iznad 50 °C, iz sigurnosnih razloga ne možete deaktivirati bravu vrata, čak i ako je nivo vode odgovarajući.

**Prebacivanje mašine u režim pauze**  
Pritisnite tipku Početak/Pauziranje da biste prebacili mašinu na režim pauze. Na ekranu će treperiti simbol „Pauze“.



#### Promena izbora programa nakon pokretanja programa:

Promena programa nije dozvoljena kada se pokrene trenutni program. Novi program možete izabrati nakon prebacivanja trenutnog programa na mod pauze.

**i** Odabrani program će iznova početi.

#### Promena pomoćne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od toga do kojeg je koraka program došao, možete opozvati ili aktivirati pomoćne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije“.

Takođe možete promeniti podešavanje brzine i temperature. Pogledajte „Biranje brzine centrifuge“ i „Biranje temperature“

## 6.13 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se dugme za izbor programa okreće na drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi pomoću dugmeta za izbor programa.



Ako okrenete dugme za izbor programa kada je omogućeno zaključavanje zbog dece, program se neće otkazati. Prvo treba da otkazezete zaključavanje zbog dece. Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali nije moguće otvoriti vrata za punjenje zbog toga što je nivo vode u mašini iznad osnove vrata za punjenje, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i iscedite vodu iz mašine.

## 6.14 Završetak programa

Simbol završetka pojavljuje se na ekranu kada se program završi.

Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, mašina će se isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.

Koraci završenog programa prikazaće se ako pritisnete dugme za uključivanje/isključivanje.

## 6.15 Funkcija HomeWhiz i Funkcija daljinskog upravljanja

HomeWhiz vam omogućava da kontrolišete svoju mašinu za pranje veša pomoću pametnog uređaja i dobijete informacije o statusu mašine. Pomoću aplikacije HomeWhiz možete koristiti svoj pametni uređaj za obavljanje različitih operacija na mašini. Osim toga, možete da koristite određene funkcije samo sa funkcijom HomeWhiz.

Da biste koristili Bluetooth funkciju vašeg uređaja, morate preuzeti aplikaciju HomeWhiz iz prodavnice aplikacija vašeg pametnog uređaja.

Uverite se da je vaš pametni uređaj povezan na internet da biste instalirali aplikaciju.

Ako aplikaciju koristite prvi put, pratite uputstva na ekranu da biste dovršili registraciju svog korisničkog naloga. Kada se završi postupak registracije, možete da koristite sve proizvode sa funkcijom HomeWhiz u svom domu na ovom nalogu. Možete da dodirnete karticu „Uređaji“ u aplikaciji HomeWhiz da biste videli uređaje koji su upareni sa vašim nalogom. Nakon instaliranja aplikacije, funkcija HomeWhiz će omogućiti mašini da vam šalje instantna obaveštenja preko vašeg pametnog uređaja.

**i** Da biste koristili funkciju HomeWhiz, aplikacija mora biti instalirana na vašem pametnom uređaju, a mašina za pranje veša mora biti uparena sa vašim pametnim uređajem putem Bluetooth-a. Ako vaša mašina za pranje nije uparena sa pametnim uređajem, ona funkcioniše kao uređaj koji nema funkciju HomeWhiz.

Vaš proizvod će raditi kao uparen sa vašim pametnim uređajem putem Bluetooth-a. Kontrole napravljene pomoću aplikacije biće omogućene kroz ovo uparivanje. Zato jačina Bluetooth signala između uređaja i pametnog uređaja mora biti odgovarajuća.

Posetite [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) da vidite Android i iOS verzije koje podržava aplikacija HomeWhiz.



Sve bezbednosne mere opisane u odeljku „**OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**“ u vašem korisničkom priručniku važe i za daljinski rad putem HomeWhiz funkcije

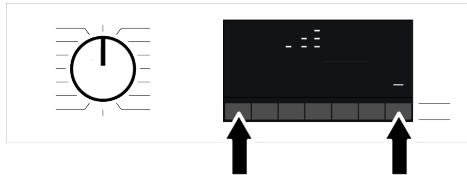
### 6.15.1 Podešavanje HomeWhiz

Da biste pokrenuli aplikaciju, mora se uspostaviti veza između vašeg uređaja i HomeWhiz aplikacije. Da biste uspostavili ovu vezu, morate pratiti dole navedene korake za proces podešavanja i na vašem uređaju i na HomeWhiz aplikaciji.

1. Ako dodajete uređaj po prvi put, dodirnite dugme „Uređaji“ na HomeWhiz aplikaciji. Izaberite dugme „DODAJ UREĐAJ“ (dodirnite ovde za podešavanje novog uređaja) u gornjem desnom uglu. Izvršite podešavanje prateći dolenavedene korake i korake u aplikaciji HomeWhiz.
2. Da biste pokrenuli podešavanje, proverite da li je mašina isključena. Pritisnite i zadržite dugme za temperaturu i dugme funkcije daljinskog upravljača istovremeno 3 sekunde da prebacite mašinu u režim podešavanja HomeWhiz.



3. Dok je mašina u režimu za HomeWhiz podešavanje, videćete animaciju na ekranu i Bluetooth ikona će treperiti dok mašina ne bude uparena s pametnim uređajem. U ovom režimu će biti aktivno samo dugme programa. Ostala dugmad će biti neaktivna.



4. Sledite uputstva sa ekrana aplikacije HomeWhiz.

5. Sačekajte dok se instalacija ne završi. Kada se podešavanje završi, dodelite naziv svojoj mašini za pranje. Sada možete dodirnuti i videti proizvod koji ste dodali u aplikaciju HomeWhiz.



Ako ne možete uspešno izvršiti podešavanje u roku od 5 minuta, vaša mašina za pranje rublja automatski će se isključiti. U tom slučaju, ponovo morate pokrenuti podešavanje. Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlašćenom servisnom agentu. Možete da koristite svoju mašinu za pranje sa više pametnih uređaja. Da biste to učinili, preuzmite HomeWhiz aplikaciju na drugi pametni uređaj. Kada pokrenete aplikaciju, morate se prijaviti na nalog koji ste prethodno kreirali i uparili sa svojom mašinom za pranje veša. U suprotnom, pročitajte „Podešavanje mašine za pranje koja je povezana sa nalogom drugog korisnika“.



Potrebna vam je internet veza na pametnom uređaju da biste nastavili sa podešavanjem HomeWhiz-a. U suprotnom, aplikacija HomeWhiz vam neće dopustiti da uspešno završite proceduru podešavanja. Ako imate problema sa internet vezom, obratite se svom dobavljaču Internet



### 6.15.2 Podešavanje mašine za pranje veša koja je povezana na nečiji drugo nalog

Ako je mašina za pranje koju želite da koristite prethodno uneta u sistem putem naloga drugog korisnika, morate da obavite novo povezivanje između svoje aplikacije HomeWhiz i proizvoda.

1. Preuzmite HomeWhiz aplikaciju na novi pametni uređaj koji želite da koristite.
2. Napravite novi nalog i prijavite se na taj nalog u aplikaciji HomeWhiz.
3. Sledite korake opisane u Podešavanje HomeWhiz-a i nastavite sa postupkom podešavanja.



S obzirom na to da funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja vašeg proizvoda funkcionišu preko Bluetooth ili Wi-Fi tehnologije, u zavisnosti od modela vašeg proizvoda, važno je napomenuti da samo jedna aplikacija HomeWhiz može da kontroliše vaš proizvod u bilo kom trenutku.

### 6.15.3 Funkcija daljinskog upravljača i njeno koriscenje

Bluetooth se automatski uključuje nakon podešavanja HomeWhiz aplikacije. Da bi se aktiviralo ili deaktiviralo povezivanje putem Bluetootha, pogledajte odeljak Bluetooth 3. Ako isključite i uključite mašinu dok je Bluetooth aktivan, automatski će se ponovo povezati. U slučajevima kada što je upareni uređaj izvan dometa, Bluetooth će se automatski isključiti. Iz tog razloga ćete morati da uključite ponovo taster Bluetooth ako želite da koristite funkciju daljinskog upravljača.

Možete proveriti Bluetooth simbol na ekranu da biste pratili status veze. Ako je simbol neprekidno uključen, imate Bluetooth vezu. Ako simbol treperi, proizvod pokušava da se poveže. Ako je simbol isključen, to znači da niste povezani.

**i** Ako je Bluetooth veza uključena na vašem proizvodu, moći će se izabrati funkcija daljinskog upravljanja.

Ako funkcija daljinskog upravljača ne može da se izabere, proverite status povezivanja. Ako povezivanje ne može da se uspostavi, ponovite početna podešavanja na uređaju.

**NAPOMENA:** Iz bezbednosnih razloga vrata proizvoda će ostati zaključana dok je funkcija daljinskog upravljača omogućena, nezavisno od radnog režima. Ako želite otvoriti vrata proizvoda, trebate okrenuti tipku za odabir programa ili pritisnuti tipku daljinskog upravljača da deaktivirate funkciju daljinskog upravljača.

Ako želite daljinski da upravljate svojom mašinom za pranje, morate da aktivirate funkciju daljinskog upravljača pritiskom dugmeta daljinskog upravljača dok je Program u položaju Preuzimanje programa / Daljinski upravljač na kontrolnoj

tabli vaše mašine za pranje veša nakon zatvaranja ulaznih vrata. Kada se uspostavi pristup proizvodu, prikazaće vam se ekran sličan ekranu u nastavku.



Kada je daljinski upravljač uključen, operacijama upravljanja, isključivanja i praćenja statusa možete upravljati samo preko mašine za pranje veša. I svim funkcijama izuzev zaključavanja zbog dece možete da upravljate putem aplikacije.

Možete pratiti pomoću indikatora funkcije na dugmetu da li je funkcija daljinskog upravljača uključena ili isključena.

Ako je funkcija daljinskog upravljača isključena, sve operacije se obavljaju preko mašine, samo praćenje statusa je dozvoljeno preko aplikacije.

Ako se funkcija daljinskog pokretanja ne može uključiti, čućete zvuk upozorenja kada pritisnete dugme. Ovo je moguće ako je uređaj uključen i nema uređaja spojenog na Bluetooth. Primer: Bluetooth postavka je isključena ili je poklopac proizvoda otvoren. Kada aktivirate ovu funkciju u mašini za pranje veša, ova funkcija ostaje aktivna osim u određenim okolnostima i omogućava vam daljinsko upravljanje mašinom za pranje veša koristeći Bluetooth.

U određenim uslovima, automatski se onemogućava iz sigurnosnih razloga:

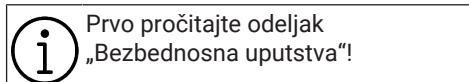
- Kada se prekine napajanje vaše mašine.
- Kada se dugme za program okreće i izabere drugi program ili se uređaj isključi.

### 6.15.4 Rešavanje problema

Pratite korake u nastavku ako imate problema sa upravljanjem ili povezivanjem. Proverite da li se problem nastavlja nakon radnje koju obavite.

1. Proverite da li je vaš pametni uređaj povezan sa odgovarajućom kućnom mrežom.
2. Restartujte aplikaciju proizvoda.
3. Isključite i uključite Bluetooth ili Wi-Fi preko kontrolne table, u zavisnosti od modela vašeg proizvoda.

## 7 Održavanje i čišćenje

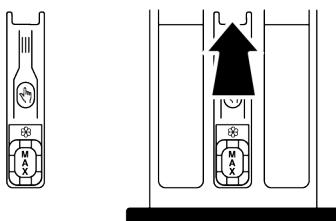


Vek trajanja vašeg proizvoda se produžava, a uobičajeni problemi se ređe javljaju ako se čisti u redovnim intervalima.

### 7.1 Čišćenje firoke za deterdžent

Čistite fioku za deterdžent u redovnim intervalima (jednom nakon 4 do 5 pranja) kao što je dole navedeno kako biste sprečili nakupljanje deterdženta u prahu.

Očistite sifon ako višak mešavine vode i omekšivača ostane u odeljku za omekšivač.



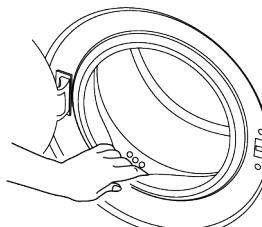
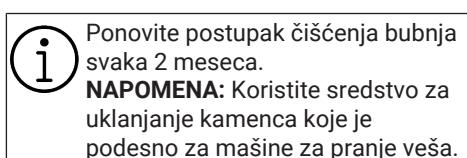
1. Pritisnite označeni deo sifona u odeljku za omekšivač, a zatim povucite fioku prema sebi da biste je izvadili.
2. Podignite i uklonite sifon sa zadnje strane, kao što je prikazano.
3. Isperite fioku i sifon u umivaoniku sa dosta tople vode. Koristite rukavice ili odgovarajuću četku da biste sprečili kontakt ostataka u fioci sa kožom.
4. Nakon čišćenja čvrsto postavite sifon i fioku.

4. Ako povezivanje ne može da se obavi primenom gorenavedenih procesa, ponovite početna podešavanja na mašini za pranje.

Ako se problem ne otkloni, обратите се ovlašćenom servisnom agentu.

### 7.2 Čišćenje vrata za punjenje i bubnja

Za proizvode sa programom za čišćenje bubnja, pogledajte odeljak Rad proizvoda



Nakon svakog pranja proverite da u proizvodu nema stranih materija. Ako su rupe na gumi na vratima prikazane na slici začepljene, otčepite ih čačkalicom. Strane metalne materije će izazvati mrlje od rđe u bubnju. Očistite mrlje na površini bubnja pomoću sredstava za čišćenje nerđajućeg čelika.

Nikada ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojene, hromirane i plastične površine.

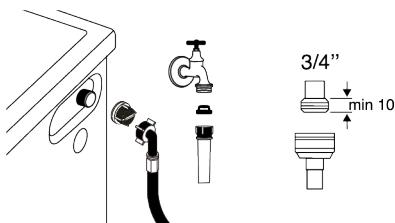
Preporučujemo da na kraju programa obrišete gumu na vratima suvom i čistom krpom. Ovo će ukloniti ostatke na gumi na vratima u vašoj mašini i sprečiti stvaranje neugodnih mirisa.

## 7.3 Čišćenje kućišta i kontrolne ploče

Obrišite kućište proizvoda vodom sa deterdžentom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentima, i osušite mekom krpom. Za čišćenje kontrolne ploče koristite samo meku i vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koji sadrže izbeljivač.

## 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Postoji filter na kraju svakog ventila za usisavanje vode na zadnjoj strani mašine, a takođe i na kraju svakog creva za dovod vode gde su spojeni na slavinu. Ovi filteri sprečavaju ulazak stranih materija i prljavštine iz vode u mašinu. Filtere treba očistiti ako su prljavi.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite maticice sa creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode i očistite ih odgovarajućom četkom. Ako su filteri previše prljavi, uklonite ih sa svojih mesta pomoću klešta i očistite na način opisan u nastavku.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivkama i temeljno ih očistite pod mlazom vode.
4. Pažljivo vratite zaptivke i filtere na svoje mesto i ručno zategnite njihove maticice.

## 7.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u vašem proizvodu sprečava da čvrsti predmeti, kao što su dugmad, novčići i vlakna tkanine, začepe rotor pumpe tokom ispuštanja vode za pranje.

Tako će se voda isprazniti bez ikakvih problema, a radni vek pumpe će se produžiti.

Ako mašina ne ispušta vodu, filter pumpe je začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili svaka 3 meseca. Da biste očistili filter pumpe, prvo morate ispuštiti vodu.

Osim toga, pre transporta proizvoda (na primer, prilikom preseljenja u drugu kuću) vodu treba potpuno isprazniti.



### NAPOMENA:

Strane supstance koje su ostale u filteru pumpe mogu oštetiti vaš proizvod ili izazvati problem sa bukom.

Ako živate u područjima sklonim mrazu, ne zaboravite da zatvorite slavinu za vodu, odspojite glavno crevo i ispuštite vodu iz proizvoda kada se ne koristi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno crevo za napajanje.

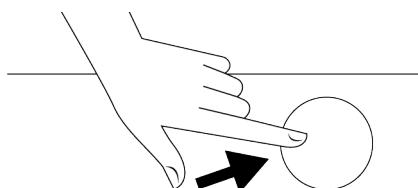
### Da biste očistili prljavi filter i ispraznili vodu:

1. Isključite proizvod da biste prekinuli napajanje.



Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Da biste izbegli opasnost od opekotina, očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Sledite dole navedene postupke da biste ispuštili vodu.

## Ako mašina nema crevo za hitno ispuštanje vode, da biste ispuštili vodu:



- Postavite veliku posudu na kraj creva kako biste u nju sakupili vodu iz filtera.
- Kada filter pumpe počne propuštati vodu, otpustite ga okretanjem (suprotno od kazaljke na satu). Napunite vodu koja istekne u posudu koju postavite ispred filtera. Pripremite kruhu da očistite vodu koja se može prolići.

- Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda u proizvodu iscuri.
- Očistite sve ostatke unutar filtera, kao i vlakna, ako ih ima, oko područja radnog kola pumpe.
- Zamenite filter.
- Ako se poklopac filtera sastoji od dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na ježičak. Ako se radi o jednom komadu, prvo umetnite ježičke u donjem delu na svoja mesta, a zatim pritisnite gornji deo da biste ih zatvorili.

## 8 Rešavanje problema



Prvo pročitajte odeljak „Bezbednosna uputstva“!

### Programi ne počinju kada se vrata za punjenje zatvore.

- Dugme za početak/pauzu/otkazivanje nije pritisnuto. >>> Pritisnite dugme „početak/pauza/otkaži“.
- Zatvaranje vrata za punjenje veša može biti otežano u slučaju prekomernog punjenja. >>> Smanjite količinu veša i postarajte se da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.

### Program ne može da se uključi ili izabere.

- Proizvod se možda prebacio u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.). >>> U zavisnosti od modela proizvoda, izaberite drugi program okretanjem dugmeta za izbor programa ili pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje/isključivanje 3 sekunde da biste otkazali program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Otkazivanje programa [▶ 33]

### Voda unutar proizvoda.

- U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. >>> To nije kvar; voda nije štetna za proizvod.

### Proizvod ne uzima vodu.

- Slavina je isključena. >>> Otvorite slavinu.
- Crevo za ulaz vode je savijeno. >>> Ispravite crevo.
- Filter za ulaz vode je zapušen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje veša nisu zatvorena. >>> Zatvorite vrata.

### Proizvod ne izbacuje vodu.

- Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo.
- Filter pumpe je zapušen. >>> Očistite filter pumpe.

### Proizvod vibrira ili pravi buku.

- Proizvod stoji nebalansiran. >>> Podesite postolje da iznivelišete proizvod.
- Čvrsta materija je ušla u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci. >>> Skinite bezbednosne transportne vijke.
- Moguće je da je količina veša u proizvodu premala. >>> Dodajte više veša u proizvod.
- Stavljenje je previše veša u proizvod. >>> Izvadite malo veša iz proizvoda ili rukom namjestite veš tako da bude uravnotežen.
- Proizvod se možda naslanja na kruti predmet. >>> Pobrinite se da se proizvod ne naslanja ni na kakav predmet.

### **Voda curi na dnu proizvoda.**

- Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno. >>> Očistite ili ispravite crevo.
- Filter pumpe je zapušen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Proizvod je stao ubrzno nakon početka programa.**

- Mašina je privremeno zaustavljena zbog pada naponu. >>> Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.

### **Proizvod direktno prazni vodu koju prihvata.**

- Crevo za odvod nije na odgovarajućoj visini. >>> Povežite crevo za odvod kao što je opisano u korisničkom priručniku.

### **Voda se ne može videti u proizvodu tokom pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom delu proizvoda. >>> Ovo nije greška.

### **Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.**

- Zaključavanje vrata za ubacivanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu. >>> Ispustite vodu pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.
- Proizvod greje vodu ili je u ciklus centrifrage. >>> Sačekajte dok se program ne završi.
- Vrata za punjenje se mogu zaglaviti zbog pritiska kome su izložena. >>> Uhvatite ručku i povucite i gurnite vrata za punjenje da biste ih oslobođili i otvorili.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje na proizvodu neće se otvoriti. >>> Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite ručicu za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strane spomenutog poklopca. Pogledajte Zaključavanje vrata za punjenje veša [▶ 32]

### **Pranje traje duže nego što je naznačeno u korisničkom priručniku. (\*)**

- Pritisak vode je nizak. >>> Proizvod čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečio loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.
- Nizak napon. >>> Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.
- Temperatura dolazne vode je niska. >>> Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako bise izbegli loši rezultati pranja.
- Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana. >>> Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.
- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (\*)**

- Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode. >>> Tajmer neće odbrojavati dok proizvod ne uzme dovoljnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količine vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja. >>> Indikator tajmera neće odbrojavati dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu.
- Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja. >>> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoveženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.

## **Trajanje programa se ne odbrojava. (\*)**

- U proizvodu ima nebalansiranog veša.  
->> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.

## **Proizvod ne prabacuje na korak centrifugiranja. (\*)**

- U proizvodu ima nebalansiranog veša.  
->> Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.
- Proizvod neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti. >>> Proverite filter i crevo za pražnjenje.
- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.

## **Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (\*\*)**

- Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda.  
->> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena.  
->> Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.
- Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom. >>> Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Prekomerna količina deterdženta se koristi. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.

## **Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (\*\*)**

- Koristi se nedovoljna količina deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
- Stavljen je previše veša. >>> Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.
- Izabrani su pogrešan program i temperatura. >>> Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.
- Pogrešan tip deterdženta se koristi. >>> Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu.
- Prekomerna količina deterdženta se koristi. >>> Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da meštate sredstvo za beljenje i deterdžent.

## **Učinak pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (\*\*)**

- Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. >>> Očistite bubanj redovno. Podatke o ovom postupku pogledajte ovde Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 37]

## **Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (\*\*)**

- Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima. >>> Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša na proizvodu otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.

## **Boja odeće bledi. (\*\*)**

- Stavljen je previše veša. >>> Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod.
- Deterdžent koji se koristi je vlažan. >>> Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.

- Izabrana je viša temperatura. >>> Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.
- Mašina ne ispira dobro.**
- Deterdžent je stavljena u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Filter pumpe je zapanjen. >>> Proverite filter.
- Crevo za odvod je savijeno. >>> Proverite crevo za odvod.

- Veš postaje krut nakon pranja. (\*\*)**
- Koristi se nedovoljna količina deterdženta. >>> Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvarnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.
- Deterdžent je stavljena u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da meštate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.

- Veš ne miriše kao omekšivač. (\*\*)**
- Deterdžent je stavljena u pogrešan odeljak. >>> Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka

- ispiranja ili omekšivača. Operite i očistite fioku vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da meštate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.

#### **Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku. >>> Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je navlažen. >>> Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
- Pritisak vode je nizak. >>> Proverite pritisak vode.
- Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani. >>> Proverite otvore i očistite ako su zapanjeni.
- Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent. >>> Pozovite ovlašćenog servisera.
- Deterdžent je pomešan sa omekšivačem. >>> Nemojte da meštate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.
- Regularno pranje u bubenju se ne primenjuje. >>> Očistite bubanj redovno. Podatke o ovom postupku pogledajte ovde Čišćenje vrata za punjenje i bubenja [► 37]

#### **Previše pene se stvara u proizvodu. (\*\*)**

- Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi. >>> Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.
- Prekomerna količina deterdženta se koristi. >>> Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima. >>> Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Ne skladištite na preterano vrućim mestima.

- Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture. >>> Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.
- Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. >>> Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
- Omekšivač se preuzima rano u proizvodu. >>> Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog servisera.

#### **Pena izlazi iz fioke za deterdžent.**

- Koristi se previše deterdženta. >>> Izmešajte 1 kašiku omekšivača i  $\frac{1}{2}$  litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent. >>> U proizvod stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

#### **Veš ostaje mokar na kraju programa. (\*)**

- Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta. >>> Koristite preporučenu količinu deterdženta.
- (\*) Proizvod se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje proizvoda i njegove okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.
- (\*\*) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Očistite bubenj redovno. Pogledajte Čišćenje vrata za punjenje i bubnja [► 37]



Ako ne možete da otklonite problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, обратите се свом dobavljaču или ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte сами да pokušavate da popravite neispravan proizvod.



Proverite relevantne informacije o rešavanju problema u odeljku HomeWhiz.

## **9 ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Krajnji korisnik može na neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način rešiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Popravka obavljena lično“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odeljku „Popravka obavljena lično“ u nastavku, popravke će biti upućene registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbegli sigurnosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i spisku rezervnih delova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima shodno Direktivi 2009/125/EZ.

**Međutim, samo servisni agent (tj. ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garantnom listu ili preko vašeg ovlašćenog prodavca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da popravke profesionalnih servisera (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.**

#### **Popravka obavljena lično**

Krajnji korisnik može da izvrši popravku lično u pogledu sledećih rezervnih delova: vrata, šarke i zaptivke vrata, druge zaptivke, sklop zaključavanja vrata i plastične periferne jedinice kao što su dozatori deterdženta (ažurirani spisak dostupan je na support.beko.com od 1. marta 2021.).

Štaviše, da bi se osigurala sigurnost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, pomenuta popravka obavljena lično treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za popravku obavljenu lično koja su dostupna na support.beko.com. Radi vaše bezbednosti, isključite proizvod pre nego što pokušate bilo kakvu samopopravku.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu na dатој listi i/ili se ne pridržavaju uputstava u korisničkim priručnicima za popravku obavljenu lično ili koja su dostupna na support.beko.com, mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu pripisati odgovornosti kompanije support.beko.com, a koja će poništiti garanciju za proizvod.

Zbog toga se toplo preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu sa pomenutom listom rezervnih delova, kontaktirajući u

takvim slučajevima ovlašćene profesionalne serviseri ili registrovane profesionalne serviseri. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu izazvati bezbednosne probleme i oštetiti proizvod i posledično izazvati požar, poplavu, strujni udar i ozbiljne telesne povrede.

Kao primer, ali ne ograničavajući se na sledeće, za popravke sledećeg moraju se kontaktirati ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, motorna ploča, ekran, grejači itd.

Proizvođač/prodavac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu sa gore navedenim.

Dostupnost rezervnih delova mašine za pranje ili mašine za pranje i sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za pravilno rukovanje mašinom za pranje ili mašinom za pranje i sušenje veša.

---